

- 601 / 2 - 88 / 89

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

9 MAI 1989

### PROPOSITION DE LOI

interdisant l'usage des  
chlorofluorocarbones (CFC) comme  
gaz propulseurs dans les aérosols

### AMENDEMENTS

N° 1 DE MM. CUYVERS ET WINKEL

Art. 2

- 1) A la quatrième ligne du point b), remplacer le mot « fréon » par le mot « chlorofluorocarbone » et à la cinquième ligne, remplacer le mot « fréons » par le mot « chlorofluorocarbones ».
- 2) A la fin du point b), supprimer les mots « , ou un halon 1211, 1301 ou autre ».

### JUSTIFICATION

« Fréon » n'est pas un terme généralement admis, mais une marque déposée.

Les halons 1211, 1301 et autres ne sont pas utilisés comme gaz propulseurs dans les aérosols.

- 601 / 2 - 88 / 89

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

9 MEI 1989

### WETSVOORSTEL

houdende een verbod op aérosols die chloorfluorkoolwaterstofverbindingen (CFK) als drijfgas bevatten

### AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE HEREN CUYVERS EN WINKEL

Art. 2

- 1) In punt b), op de vijfde en zesde regel, het woord « freonen » telkens vervangen door het woord « chloorfluorkoolwaterstofverbindingen ».
- 2) In fine van punt b), de woorden « , of een van de volgende halonen : 1211, 1301 of andere » weglaten.

### VERANTWOORDING

Freonen is geen algemeen aanvaarde term, maar een merknaam.

Halonen 1211, 1301 en andere worden niet gebruikt als drijfgas in aérosols.

Voir :

- 601 - 88 / 89 :

— N° 1 : Proposition de loi de MM. Cuyvers et Winkel.

Zie :

- 601 - 88 / 89 :

— N° 1 : Wetsvoorstel van de heren Cuyvers en Winkel.

N° 2 DE MM. CUYVERS ET WINKEL

Art. 2bis (*nouveau*)

**Insérer un article 2bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 2bis. — Il est permis, jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1993, et à titre exceptionnel, d'utiliser des chlorofluorocarbones (CFC) comme gaz propulseurs dans des aérosols à usage médical moyennant l'obligation complémentaire pour le producteur de prouver que le médicament en question ne peut être administré que sous forme d'aérosol et qu'il n'existe pas d'alternative satisfaisante au CFC pour le gaz propulseur. ».

JUSTIFICATION

S'il est clair pour cette industrie qu'elle ne pourra utiliser les CFC comme gaz propulseurs dans ce secteur que jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1993, la recherche scientifique en vue de l'introduction de véritables alternatives s'en trouvera certainement stimulée.

N° 3 DE MM. CUYVERS ET WINKEL

Art. 2ter (*nouveau*)

**Insérer un article 2ter (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 2ter. — La quantité maximale de CFC pouvant être utilisée annuellement dans les aérosols à usage médical est limitée à 80 tonnes.

Le gouvernement répartit cette quantité maximale entre les différentes firmes belges moyennant un système de quotas sur la base des chiffres de production connus des cinq dernières années. Les quotas sont négociables mais les soldes positifs d'une année déterminée ne sont pas transférables à une année ultérieure. ».

JUSTIFICATION

L'instauration d'un système de quotas rend le contrôle de l'utilisation des CFC transparent et efficace.

N° 2 VAN DE HEREN CUYVERS EN WINKEL

Art. 2bis (*nieuw*)

**Een artikel 2bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 2bis. — Tot 1 januari 1993 is het toegelaten chloorfluorkoolwaterstofverbindingen (CFK's) als drijfgas te gebruiken ten uitzonderlijke titel in aérosols voor medische doeleinden met die bijkomende restrictie dat de producent moet aangetoond hebben dat het geneesmiddel in kwestie alleen onder de vorm van een aérosol kan toegediend worden en dat er voor het CFK-drijfgas geen voldoening gevend alternatief bestaat. ».

VERANTWOORDING

Wanneer de industrie duidelijk weet dat ze slechts tot 1 januari 1993 CFK als drijfgas in deze sector mag gebruiken, zal dit ongetwijfeld het wetenschappelijk onderzoek naar en de introductie van echte alternatieven stimuleren.

N° 3 VAN DE HEREN CUYVERS EN WINKEL

Art. 2ter (*nieuw*)

**Een artikel 2ter (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 2ter. — De maximale hoeveelheid chloorfluorkoolwaterstofverbindingen (CFK's) die jaarlijks mag gebruikt worden in de aérosols voor medische doeleinden wordt beperkt tot 80 ton. De regering verdeelt deze maximale hoeveelheid CFK's via een quotasysteem over de verschillende Belgische firma's op basis van gekende produktiecijfers van de laatste vijf jaar. De quota zijn wel verhandelbaar, maar de batige saldo's van een bepaald jaar zijn niet overdraagbaar naar een volgend jaar. ».

VERANTWOORDING

Het invoeren van het quotasysteem maakt de controle op het gebruik van CFK's overzichtelijk en efficiënt.

J. CUYVERS  
X. WINKEL